

ICH HAB DA MAL NE FRAGE...

Version vom 14.02.22

KLARSTELLUNGEN

- ✦ Auf Seite 2 ist die Vorderseite und die Rückseite der Kolonien vertauscht.
- ✦ **Auf Seite 4 der Anleitung befindet sich ein Fehler in der Abbildung des Beispiels im Kasten. Beim Punkt 5 müssten natürlich beide Raumschiffe eine 1 zeigen, da die Faderan mit 2 Raumschiffen starten.**
- ✦ Anleitung und Schachtel: Zahlendreher: Das Spiel hat 389 Karten (nicht 398).
- ✦ Reliquien der Faderan: Karte hat Fehler im Namen. "Automatisiertes Shuttle-Netzwerk" muss heißen „Automatisiertes Ring-Netzwerk“.
- ✦ S. 15, Kolonie nehmen – Umformuliert; Neu: Aber du darfst eine Kolonie nur dann nehmen, wenn dein Gebot mindestens so hoch ist, wie das Mindestgebot dieser Kolonie

KORREKTUREN

- ✦ In der Anleitung haben wir einen Fehler entdeckt. Die 3. Regel für den Handel ist falsch und gehört ersatzlos gestrichen. Es sollte euch nicht groß betreffen, weil so nur 2 seltene Fälle behandelt wurden:

„3. Geschenke bedürfen keiner Zustimmung“
=> „2. Handel benötigt Zustimmung“

Alle Spieler, die an einem Handel beteiligt sind, müssen dem Handel zustimmen. Sonst kommt kein Handel zustande. Das gilt auch für Spendengüter (siehe S. 13)! Die einzige **Ausnahme ist das Verschenken von Spendengütern am Ende dieser Phase – ein solches Geschenk muss angenommen werden und zählt auch nicht als Handel!**“.

ANMERKUNGEN ZUR KORREKTUR

In der englischen Anleitung gibt es eine Doppelbelegung der Worte "Geschenke" und "Spenden", also "Gifts" und "Donations". Ich hatte selbst Unterhaltungen mit Jacob (fast schon Co-Autor) und Tau (Autor) und habe sie nach den expliziten Handelsregeln gefragt, da diese im Englischen nie wirklich deutlich aufgeführt waren.

Darunter fiel auch die Regel, dass man Geschenke nicht ablehnen darf. Das Problem: Sie meinten das gar nicht als allgemeine Handelsregel, sondern redeten von ungehandelten Spendengütern. Das hatte ich aber schon längst aufgefangen – dies habe ich in einem deutlichen Abschnitt am Ende der Phase geregelt.

WICHTIG war diese Unterscheidung aber hauptsächlich für die Zeth und die Zeichen der Erkenntnis der Faderan. Um hier keine Probleme zu erzeugen, muss diese Regel also wieder gelöscht und klargestellt werden: Alles ist ein Handel – mit Ausnahme der nicht gehandelten Spendengüter. Diese müssen am Ende der Transaktionsphase verschenkt werden. Geschenke bedürfen keiner Zustimmung.

Und eine erneute Entschuldigung – Fehler dieser Art tun mir besonders weh, weil ich das für fahrlässig halte. Aber trotz außerordentlich vielen Partien über die Bearbeitung hinweg, ist dieser Fehler leider über ein Missverständnis durchgerutscht. Ich hoffe, es ärgert euch nicht so sehr wie mich...

Viel Spaß weiterhin bei der Siderischen Konfluenz!

Benjamin Schönheiter
Redaktion Frosted Games